

【先秦元典】

冀昀·主编

论语·孟子·大学·中庸

論語

孟子

大學

中庸

綫裝書局

先秦元典

# 论语·孟子·大学·中庸

冀 昉 主编

线装书局

## 图书在版编目(CIP)数据

论语·孟子·大学·中庸/冀昀主编. —北京: 线装书局, 2007.5  
(先秦元典)

ISBN 978-7-80106-674-9

I. 论… II. 冀… III. ①儒家②四书—注释③四书—译文 IV. B222.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 063982 号

## 论语·孟子·大学·中庸

---

主 编: 冀 昀

责任编辑: 冀 宁 孙嘉镇

排版设计: 秋 水

出版发行: 线装书局

地 址: 北京市鼓楼西大街 41 号(100009)

电 话: 010-64045283 64041012

网 址: [www.xzhbc.com](http://www.xzhbc.com)

经 销: 新华书店

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 12

字 数: 346 千字

版 次: 2007 年 5 月第 1 版 2007 年 5 月第 1 次印刷

印 数: 5000 套

---

定 价: 300.00 元(全 12 册)

# 目次

论语.....	1
学而第一 .....	3
为政第二 .....	8
八佾第三 .....	14
里仁第四 .....	20
公冶长第五 .....	25
雍也第六 .....	32
述而第七 .....	39
泰伯第八 .....	47
子罕第九 .....	52
乡党第十 .....	59
先进第十一 .....	66
颜渊第十二 .....	74
子路第十三 .....	81
宪问第十四 .....	89
卫灵公第十五 .....	100
季氏第十六 .....	109
阳货第十七 .....	114
微子第十八 .....	122
子张第十九 .....	126
尧曰第二十 .....	134
孟子.....	135
第一章 梁惠王上 .....	139
第二章 梁惠王下 .....	151
第三章 公孙丑上 .....	166

第四章	公孙丑下 .....	178
第五章	滕文公上 .....	190
第六章	滕文公下 .....	201
第七章	离娄上 .....	213
第八章	离娄下 .....	226
第九章	万章上 .....	239
第十章	万章下 .....	251
第十一章	告子上 .....	263
第十二章	告子下 .....	275
第十三章	尽心上 .....	288
第十四章	尽心下 .....	303
<b>大学</b>	.....	317
第一章	.....	319
第二章	.....	321
第三章	.....	322
第四章	.....	323
第五章	.....	325
第六章	.....	326
第七章	.....	327
第八章	.....	328
第九章	.....	329
第十章	.....	330
第十一章	.....	332
<b>中庸</b>	.....	337
第一章	.....	339
第二章	.....	340
第三章	.....	341
第四章	.....	342
第五章	.....	343
第六章	.....	344

---

第七章 .....	345
第八章 .....	346
第九章 .....	347
第十章 .....	348
第十一章 .....	349
第十二章 .....	350
第十三章 .....	351
第十四章 .....	352
第十五章 .....	353
第十六章 .....	354
第十七章 .....	355
第十八章 .....	356
第十九章 .....	357
第二十章 .....	358
第二十一章 .....	362
第二十二章 .....	363
第二十三章 .....	364
第二十四章 .....	365
第二十五章 .....	366
第二十六章 .....	367
第二十七章 .....	369
第二十八章 .....	370
第二十九章 .....	371
第三十章 .....	373
第三十一章 .....	374
第三十二章 .....	375
第三十三章 .....	376

# 论 语





## 学而第一

子曰：“学而时<sup>①</sup>习<sup>②</sup>之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？”

### 【注释】

①时：按时。

②习：实习，演习。

### 【译文】

孔子说：“学到知识后，时常去温习它，不也是很愉快吗？有志同道合的朋友从远方来，不也是很快乐吗？别人不了解我，我不怨恨，不也是有修养的君子吗？”

有子曰：“其为人也孝弟，而好犯上者，鲜矣！不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生。孝弟也者，其为仁之本与！”

### 【译文】

有子说：“为人孝顺父母，尊敬兄长，却喜欢冒犯上司，这种人少有；不喜欢冒犯上司却喜欢造反，这种情况是没有的。君子致力于根本的工作，只要根本树立了，道也就产生了。孝顺父母、尊敬兄长大概是仁爱的根本吧！”

子曰：“巧言令色，鲜矣仁。”

### 【译文】

孔子说：“花言巧语，一副伪善的面孔，这样的人很少有仁德。”

曾子曰：“吾日三省吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传

不习乎？”

**【译文】**

曾子说：“我每天多次反省自己：替别人办事做到尽心竭力了吗？同朋友交往做到以诚相待了吗？老师传授的学业用心温习了吗？”

子曰：“道千乘之国，敬事而信，节用而爱人，使民以时。”

**【译文】**

孔子说：“治理拥有一千辆兵车的大国，必须慎重对待，要讲信用，节约财物，关爱臣民，不在农忙时让老百姓服劳役。”

子曰：“弟子入则孝，出则悌，谨而信，泛爱众，而亲仁。行有余力，则以学文。”

**【译文】**

孔子说：“年轻人在家一定要孝顺父母，出门在外要敬爱兄长，做事谨慎，言而有信，博爱大众，亲近有仁德的人。这些都能做到，倘若还有余力，就去学习文化知识。”

子夏曰：“贤贤易色，事父母，能竭其力，事君，能致其身，与朋友交，言而有信；虽曰未学，吾必谓之学矣。”

**【译文】**

子夏说：“尊重贤人，不贪女色；侍奉父母做到竭尽全力；侍奉君主能够不惜自己的生命；与朋友交往时能做到说话诚实有信。这样的人即使他说自己没有学习过，我也一定说他是学习过的人。”

子曰：“君子不重则不威；学则不固。主忠信，无友不如己者。过则勿惮改。”

**【译文】**

孔子说：“君子如果不庄重就没有威严，即使学习，所学的知识 and 技能也不牢固。要坚持忠诚和信用，不要结交不如自己的人。有了过错就不要怕改正。”

曾子曰：“慎终，追远，民德归厚矣！”

**【译文】**

曾子说：“父母的丧礼要慎重地办理，祭奠祖先要敬重、虔诚，这样就会使社会道德日渐敦厚！”

子禽问于子贡曰：“夫子至于邦也，必闻其政。求之与？抑与之与？”子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让以得之。夫子之求之也，其诸异乎人之求之与！”

**【译文】**

子禽问子贡：“老师每到一个国家，一定能听到该国的政事，是他求得的？还是人家主动告诉他的？”子贡说：“老师是以他温良、恭敬、谦逊的美德得来。老师这种获知的方法大概和别人的方法不同吧！”

子曰：“父在，观其志；父没，观其行；三年无改于父之道，可谓孝矣。”

**【译文】**

孔子说：“父亲在世时，观察儿子的志向；父亲去世后，观察他的行动。如果能长期不改变父亲传下来的正道，就可以说此人尽孝了。”

有子曰：“礼之用，和为贵。先王之道，斯为美，小大由之。有所不行，知和而和，不以礼节之，亦不可行也。”

**【译文】**

有子说：“礼的应用，贵在处理任何事情都能做到恰到好处。以前的圣明君主治理国家，在这一点上做得很好。无论事大事小他们都能按照礼的标准衡量，以做得恰当为目的。如果有行不通的时候，就是为了恰当而一味求恰当，不用一定的礼法加以制约，也是行不通的。”

有子曰：“信近于义，言可复也。恭近于礼，远耻辱也。因不失其亲，亦可宗也。”

**【译文】**

有子说：“如果许下的诺言符合义，这样的诺言就是可以遵循实践的。对别人恭敬符合礼，才有可能免受侮辱。依靠的人中不缺少关系深的，才有可能靠得住。”

子曰：“君子食无求饱，居无求安，敏于事而慎于言，就有道而正焉，可谓好学也已。”

**【译文】**

孔子说：“君子吃饭不贪求饱足，居住不讲究舒适，办事聪明敏捷，说话谨慎小心，能时常向有道德的人学习并改正自己的缺点，这样做就能称得上是好学上进了。”

子贡曰：“贫而无谄，富而无骄，何如？”子曰：“可也。未若贫而乐，富而好礼者也。”

**【译文】**

子贡说：“贫穷却不去巴结奉承；富有却不傲慢自大，这样做怎么样呢？”孔子说：“这样算不错了，但还比不上贫穷却自得其乐，富有又崇尚礼节。”

子贡曰：“《诗》云：‘如切如磋，如琢如磨’，其斯之谓与？”子曰：“赐

也,始可与言《诗》已矣!告诸往而知来者。”

**【译文】**

子贡说:“《诗经》上说:‘就像加工骨器一样,切了还要磋;像加工玉石一样,琢了还得磨。’大概讲的是这个意思吧?”孔子说:“赐呀,现在可以同你谈《诗经》了!因为告诉你一件事,你就能领悟未来的东西。”

子曰:“不患人之不己知,患不知人也。”

**【译文】**

孔子说:“不要担心别人不了解自己,而要忧虑自己不了解别人。”

## 为政第二

子曰：“为政以德，譬如北辰<sup>①</sup>，居其所而众星共之。”

### 【注释】

①北辰：北斗星。

### 【译文】

孔子说：“用道德来治理国家，就如同北极星一样，泰然处在自己的位置，其他众多的星辰环绕着它。”

子曰：“《诗》三百，一言以蔽之，曰：‘思无邪’。”

### 【译文】

孔子说：“《诗经》三百篇，用一句话概括它，就是‘思想纯正无邪’。”

子曰：“道之以政，齐之以刑，民免而无耻；道之以德，齐之以礼，有耻且格。”

### 【译文】

孔子说：“用法令制度来管理百姓，用刑罚来约束他们，百姓只能知道避免犯罪，而不懂犯罪是可耻的；用道德去教化百姓，用礼仪来规范他们，百姓就会有羞耻之心，并能主动纠正自己的错误。”

子曰：“吾十有五而志于学，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳顺，七十而从心所欲，不逾矩。”

**【译文】**

孔子说：“我十五岁时，有志于做学问，三十岁时能做到自立了，四十岁时遇到各种事情不再觉得疑惑，五十岁时知道天命是什么，六十岁听到的都能辨别清楚，七十岁，我就能随心所欲，也不会超出法度。”

孟懿子问孝。子曰：“无违。”

樊迟御，子告之曰：“孟孙问孝于我，我对曰，‘无违’。”樊迟曰：“何谓也？”子曰：“生，事之以礼；死，葬之以礼，祭之以礼。”

孟武伯问孝。子曰：“父母唯其疾之忧。”

**【译文】**

孟懿子问孔子什么是孝。孔子说：“不违背礼仪。”

樊迟为孔子驾车，孔子告诉他说：“孟孙氏问我什么是孝，我回答他说：‘不违背礼仪。’”樊迟说：“这话是什么意思呢？”孔子说：“父母活着时，按规定的礼节来侍奉他们；去世后，按礼节来安葬、祭祀他们。”

孟武伯问什么是孝。孔子说：“父母只担忧子女的身体有疾病。”

子游问孝。子曰：“今之孝者，是谓能养。至于犬马，皆能有养；不敬，何以别乎？”

子夏问孝。子曰：“色难。有事，弟子服其劳；有酒食，先生馔。曾是以为孝乎？”

**【译文】**

子游问什么是孝。孔子说：“现在所谓的孝顺，是能够赡养父母就行了。就连狗、马都能得到饲养；如果对父母不孝敬，怎样来区别赡养父母和饲养狗、马呢？”

子夏问什么是孝。孔子说：“儿女侍奉父母时能保持和颜悦色，是一件难事。有事情，儿女去操劳；有酒菜，让父母去享受，难道能做到这些就能被认为是孝吗？”

子曰：“吾与回言，终日不违，如愚。退而省其私，亦足以发。回也不

愚。”

**【译文】**

孔子说：“我整天和颜回谈论学问，他从来没有提出任何异议，像个愚笨的人。等他回去后，我观察他的言行，发现他能发挥我的见解。颜回并不愚笨啊！”

子曰：“视其所以，观其所由，察其所安。人焉廋哉？人焉廋哉？”

**【译文】**

孔子说：“要了解一个人，注意看他为何要做某件事，再看他做这件事的方式，看他满足于什么。那么，这个人还能隐瞒住什么呢？这个人还能隐瞒什么呢？”

子曰：“温故而知新，可以为师矣。”

子曰：“君子不器。”

**【译文】**

孔子说：“温习旧知识时，能够有新的体会，新的见解，这样的人就可以做别人的老师了。”

孔子说：“君子不能像器皿一样，只有单一的用途”。

子贡问君子。子曰：“先行其言，而后从之。”

子曰：“君子周而不比，小人比而不周。”

**【译文】**

子贡问孔子如何成为一位君子。孔子说：“先把自己所要说的话实行了，然后再说出来。”

孔子说：“君子是用道义团结人，而不是结党营私；小人是相互勾结，而不是用道义来团结。”



子曰：“学而不思则罔，思而不学则殆。”

**【译文】**

孔子说：“只读书却不思考，就会受蒙蔽；只知道冥思苦想却不读书，就会迷惑不解。”

子曰：“攻乎异端，斯害也已。”

**【译文】**

孔子说：“专心致志研究不正确的学说，这就是一种祸害。”

子曰：“由，诲女知之乎？知之之为知之，不知为不知，是知也。”

**【译文】**

孔子说：“仲由！我教你的东西都懂了吗？知道就是知道，不知道就是不知道，这才是明智的。”

子张学干禄。子曰：“多闻阙疑，慎言其余，则寡尤；多见阙殆，慎行其余，则寡悔。言寡尤，行寡悔，禄在其中矣。”

**【译文】**

子张向孔子请教如何能求得官职俸禄。孔子说：“多听别人的意见，把你觉得可疑的地方暂时放在一边，其余有把握的地方，也要谨慎地说出来，这样就能减少过错；多看看别人行事，有怀疑的地方，暂时保留，其余有把握的地方，也要谨慎采取行动，这样就能少懊悔。说话少过失，行动少懊悔，谋官求俸就在这里了。”

哀公问曰：“何为则民服？”孔子对曰：“举直错诸枉，则民服；举枉错诸直，则民不服。”

季康子问：“使民敬、忠以劝，如之何？”子曰：“临之以庄则敬，孝慈则忠，举善而教不能，则劝。”